

AUTÀ

març 2019

N. 49



6au Corsa dera Hemna

CESTER, ROS E PUYOL PUJEN ATH PÒDIUM

Aguesta competicion barraue es actes deth Dia Internacionau dera Hemna.

CONSELH GENERAL D'ARAN

autoescola pallars

Aprovaràs ràpid, conduiràs segur!

Vielha e Mijaran · Ctra. Gaussanch, 4
25530 (Lleida) · T:619 060 731

ESTERRI D'ÀNEU · TREMP · SORT ·
LA POBLA DE SEGUR · BALAGUER · LLEIDA ·
PONT DE SUERT · FRAGA · BARCELONA · BENASQUE



www.autoescolapallars.com

SERVEIS

CONSELH GENERAU D'ARAN

Passeg dera Libertat, 16 (Vielha)
973 64 18 01
info@conselharan.org
www.conselharan.org
Twitter: @conselharan
Facebook: Conselh Generau d'Aran

AJUNTAMENTS

VIELHA E MIJARAN

973 640 018
info@vielha-mijaran.org
www.vielha-mijaran.org

NAUT ARAN

973 644 030
www.nautaran.org

BOSSÒST

973 648 157
www.bossost.es/www
ajuntament@bossost.org

LES

973 648 007
www.les.es
info@les.es

ARRES

973 641 819
www.arres.ddl.net

BAUSEN

973 647 024
bausen.ddl.net

CANEJAN

973 648 160
www.canejan.org

ES BÒRDES

973 640 939
www.bordes.ddl.net

VILAMÒS

973 640 739
www.vilamos.es

SERVEIS MÈDICS

EMERGÈNCIES

112

Espitau Val d'Aran (C/ Espitau 8, Vielha) 973 640 004
CAP (C/ Espitau, s/n, Vielha) 973 643 140
Dispensari Arties 973 642 847
Dispensari Bossòst 973 648 211
Dispensaris Les, Canejan, Bausen 973 648 229
Dispensari Salardú 973 645 818
Dispensari Arres 973 642 694
Dispensari Es Bordes 973 642 039

FARMÀCIES

Farmàcia Palà (Vielha) 973 642 585
Farmàcia Català (Vielha) 973 642 346
Farmàcia Almansa (Bossòst) 973 648 219
Farmàcia Almansa (Les) 973 647 244
Farmàcia Palà (Baqueira) 973 644 462
Farmaciola Palà (Arties) 973 644 346
Farmaciola Català (Salardú) 973 644 225

SEGURETAT

Mossos d'Esquadra (Vielha) 973 357 285
Pompiers d'Aran 973 640 080
Guàrdia Civil (Vielha) 973 640 005
Policia Nacional (Les): 973 648 014
Centre d'allaus d'Aran: <http://lauegi.conselharan.org/>



AUÉ, periòdic d'Aran, naix amb la voluntat d'esdevenir la publicació de referència de la Val d'Aran i el punt de trobada dels habitants i visitants d'aquest indret singular. Amb aquesta finalitat posa a disposició dels seus lectors per a qualsevol suggerència aquesta adreça: aue@segre.com



Campionant de Múixing a Beret. Imatge de "Gos Àrtic". La Val d'Aran ofereix als visitants i als mateixos aranesos estampes d'increïble bellesa. Per a donar-ne testimoni, en aquesta secció AUÉ

AGENDA

Exposicion d'Art Sacre Aranés

ENQUIATH 27 D'ABRIU. Aquesta ei era prumèra grana exposicion sus eth patrimòni sacre aranés jos eth títol "ARAN ME FECIT". En era se i mòstren per prumèr viatge era planimetria, fotografies e documentacion sus 42 glèises e capèles araneses. Ena glèisia de Sant Joan d'Arties.



era television des aranesi

Reportatges, entrevistes e era agenda d'activitats dera Val d'Aran cada dia en aranés.



Canal 51 ena Val d'Aran

De deluns a diuendres entàs 14.45 h e 23.40 h
Dissabtes entàs 06.00 h
Dimenges entàs 08.00 h

Seguis-mos en:

<http://arantv.xiptv.cat>



Amb la col·laboració de

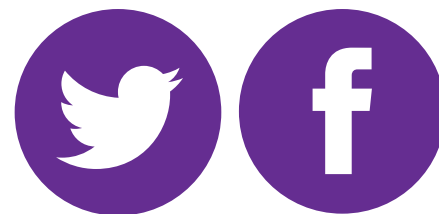
 Generalitat de Catalunya
Departament de la Presidència



vol recollir una d'aquestes imatges, la més suggeridora d'entre les que ens facin arribar els nostres lectors a aquesta adreça: aue@segre.com.

Xarxa

@aue_aran



FCEH @fceph_cat

«El múixing neu pren el protagonisme a @baqueira_beret amb 6 victòries i 10 podis per als múixers de la FCEH»

Ara Lleida @aralleida

«Torna el "Mes del caviar" a la Val d'Aran! Fins al 24 de març, 11 restaurants us oferiran plats preparats amb Caviar Nacarii de la vall. Degusta aquesta joia gastronòmica!»

Gencat @gencat

«El @govern aprova un nou model de finançament per al Conselh Generau d'Aran #AcordsDeGovern»

Conselh Generau d'Aran @conselharan

«Mès de 400 participaires ena 6au Corsa dera Hemna Val d'Aran»

Joan Cama @OficialJoan

«Hi ha veus boniques, com la d'Alidé Sans
Hi ha paisatges bonics, com el de @Bagergue_Aran
Tot plegat, ens deixa aquesta bonica imatge, escolteu...»

Bagergue @Bagergue_Aran

«Hoy en "Historia de Nuestro Cine" en @la2_tve han recordado la película "Los últimos golpes de «El Torette»" Película de 1980 dirigida por José Antonio de la Loma y que fue rodada en Bagergue y zonas de la Val d'Aran.»

Lugares de Nieve @lugaresdenieve

«Baqueira Beret enseña músculo. Todas las pistas abiertas y hasta 2 metros de nieve»

Espòrts d'iuèrn

Banked Slalom Tour

DISSABTE 23 DE MARÇ. Eth Banked Slalom ei ua modalitat de riding que connècte damb es arraïtzes deth snowboard: surf & skateboard. Er eveniment ei daurit a toti es publics e cerque convertir-se en un punt d'amassada entara comunitat snowboarder. Eth Banked Slalom consistís en descèner per un circuit de corbes. Un estil que permet remontar-se ara origina d'aguest espòrt. Es prèmis son avaloradi en mès de 8.000€ en materiau esportiu. Ath delà, aurà un totau de 8 categories, 4 d'òmes e 4 de hemnes, distribuïdes per edat: Groms (< de 12), Rookies (< de 18), Seniors (< de 40) e Legends (> de 40).



Era Òlhada d'Arties

DISSABTE 30 DE MARÇ. Diuèrsi restaurants e establiments d'Arties seràn presents entà aufrir era degustacion d'un des plats mès tipics dera gastronomia aranesa, com ei era òlha aranesa. Era venda des tickets s'amiarà a tèrme eth madeish dia en Arties.

 **ARANOIL**

En Aran Oil hemos
tenido una idea...

**¡AHORA TAMBIÉN
VENDEMOS LUZ
A PRECIO DE COSTE!**



973 644 644 (24h)
info@aranoil.com

www.aranoil.com



Eth Conselh aurà un nau modèl de finançament

DEMPÙS DER EXECUTIU A ON S'HÈC ER ANONCI, MANQUE BARRAR AGUEST ACÒRD DE FINANÇAMENT EN MARC DERA AMASSADA BILATERAU DETH CONSELH GENERAU E ERA GENERALITAT

TÈXTE: CLARA VILLAR

Eth conselh executiu dera Generalitat de Catalonha, celebrat per primèr còp ena Val d'Aran eth passat dia 11 de març, a ratificat eth nau modèl de finançament deth Conselh Generau d'Aran, mesura prevista ena Lei de Regim Especiau d'Aran de 2015.

S'an aprovat es bases d'un nau modèl de finançament tà Aran per un periòde de 5 ans. Iniciauments s'auie prepausat un periòde de 4 ans de vigèncià, mès non a estat possible en tot auer en compde qu'actuauments eth Govèrn dera Generalitat se trape en prorròga pressupostària des der an 2018.

Un des aspèctes mès destacables d'aguest acòrd ei era aplicacion d'un increment deth 10% sus eth conjunt de traspassi arthenhudi peth Conselh Generau d'Aran en periòde 1991-2018, que serà repercutit en quate annalitats a compdar der an 2020. Era part importanta de cadua d'aguestes annalitats ei que s'incorpòren ath finançament globau der an següent, e que per tant demorarà subjècte ara actualizacion des competències. S'actualizarà damb un indèx restacat ara evolucion deth finançament dera Generalitat.

En definitiva, er actuau pressupòst deth Conselh Generau d'Aran, de 23.144.436 €, se pòt veir ampliat ara fin d'aguest periòde enquia 29 milions d'èuros. Eth Sindic d'Aran, Carlos Barrera, a destacat era capacitat de negociacion d'ambdues institucions.



CONSELH GENERAU D'ARAN

Er executiu dera Generalitat se celebrèc ena sedença deth Conselh

SANITAT

Convèni deth Departament de Salut e eth SABS

Promòir era salut publica ena Val d'Aran ei eth principau objectiu deth nau convèni signat entre eth Departament de Salut dera Generalitat de Catalonha e eth Serviç Aranés de Benèster e Salut (SABS), organisme deth Conselh Generau d'Aran. Er acòrd a ua durada de 4 ans e vò garantir eth suenh dera salut publica; era promocion dera salut individuau e collectiva; era prevencion dera malautia e era proteccion dera salut. Era Secretaria de Salut Publica facilitarà diuersi servicis ath SABS, coma er assessorament ena matèria de salut publica; eth supòrt metodologic entà abordar es besonhs de salut e sociaus des persones d'Aran o er includiment deth SABS ena gestion des incidències que podessen afectar ath territòri.

ETH CONVÈNI, QUE NON IMPLICARÀ CAP DESPENA ECONOMICA ENTÀ CAP DES DUES PARTS, PREVE ERA CONSTITUCION D'UA COMISSIÒN DE SEGUIMENT FORMADA PER REPRESENTANTS D'AMBDOUS ORGANISMES



CONSELH GENERAU D'ARAN

FAUNA SAUVATGE

Es ossi comencen a gesser dera ibernacion

Dejà s'an trapat es prumèri indicis d'activitat d'ossi, as pòrtes dera primavera. Concretaments, s'an trobat peades ena nhèu, ena Val de Toran e ena zòna dera Bonaigua. En aguest sens, ei abituau qu'es prumèri ossi abandonen es tutes d'ibernacion pendent aguesta epòca. En çò que tanh a Goiat, aguest exemplar seguís en ibernacion ena zòna de Margalida (Bossòst).



LAURA RODRÍGUEZ

RAMADERIA

Convèni damb era Ramaderia

Eth Conselh Generau a renait eth convèni que manten damb eth sector ramadèr dera Val. Er objectiu ei ajudar a finançar còsti coma es servicis veterinaris, còrsi de formacion o assisténcia a hèires ramadères. D'aguesta forma, era agropacion deth sector deth bovin, era associacion shivau pirenenc dera Val d'Aran e era associacion de defensa sanitària, arreceberàn 15.000 èuros cadua. Eth convèni contribuís a incentivar era activitat ramadèra en país, ja qu'ajude a sufragar còsti importants entath sector.

CULTURA

Maletes pedagogiques des halhes des Pirenèus

Era Catedra Educacion e Patrimòni Imateriau des Pirenèus dera Universitat de Lhèida a presentat es Maletes Pedagogiques des halhes deth Pirenèu. Aguestes, consistissen en materiaus e activitats didactiques sus era tradicion halhaira enes Pirinèus, adreçadi a alumnes de primària e de prumèr cicle de segondària. Es activitats que se prepausen son fòrça disparières e tracten ahèrs restacadi damb era tradicion des halhes, coma ei eth miei ambient, era lengua o era cultura de cada territòri halhaire, coma n'ei era Val d'Aran.



LAURA RODRÍGUEZ

AUVIATGE

Presentat eth projècte "Els últims paisatges", sus es ligams entre paisatge e cementèris de Catalonha

Aguesta iniciatua, amiada a tèrme pera associacion Coemeterium e er Observatòri deth Paisatge de Catalunya, a coma objectiu bastir un inventari des cementèris de tota Catalonha en tot configurar un mapa en ua plana web. Ena Val d'Aran s'an enregistrat 35 cementèris e s'i an estudiat totes es sues caracteristiques. Per exemple, destaque eth gran nombre de sepultures en tèrra e que lèu toti es cementèris se trapen ath costat dera glèisa.

MANTENENÇA

Lum verda tara ampliacion deth Refugi dera Honeria

Er Ajuntament de Canejan a mostrat era sua conformitat ara prepausa d'ampliacion deth Refugi dera Honeria. Ara seguida s'iniciaràn es tramits deth procès administratiu entà licitar es òbres, tàs quaus se destinarà ua inversion de 400.000 èuros. Un finançament qu'anarà a cargue dera Generalitat e deth Conselh Generau, en tot participar damb 200.000 èuros cada entitat.



DEPUTACION

Visita de Rosa M^a Perelló

Era presidenta dera Deputacion de Lhèida, Rosa Maria Perelló visitèc era Val d'Aran entà mantier desparières amassades damb eth sindic d'Aran e es membres deth Govèrn. Ua jornada que tanben a profitèc entà presidir ua amassada de trabalh damb conselhèrs, bailes e presidents des EMD d'Aran. Es amassades serviren entà auançar ena estreta collaboracion que manten era institucion damb eth Conselh Generau d'Aran e entà aprigondir enes desparières projèctes compartidi. Entre es ahèrs tractadi, destaquèc era inversion que realize era Deputacion de Lhèida ena 3a fasa de melhora dera carretèra de Vilamòs, damb un pressupòst de 1.860.000€.



CONSELH GENERAU D'ARAN

EI DESTACABLE TANBEN ERA INVERSION DE 500.000 EURÒS PER PART DERA DEPUTACION DE LHÈIDA ENTAR EQUIPAMENT DETH DUSAU QUIRÒFAN DER ESPITAU DERA VAU D'ARAN

Eth Conselh apròve eth pressupòst tà 2019

ES MAJORS PARTIDES D'AGUEST PRESSUPÒST SON ES DESTINADES A SALUT E BENÈSTER E A POMPIÈRS E EMERGÈNCIES. ATH DELÀ I A TABEN UN MILION D'ÈUROS DESTINAT A DIUÈRSES INVERSIONS.

TÈXTE: CLARA VILLAR

Eth Plen deth Conselh Generau d'Aran aprovèc en sòn darrèr plen eth pressupòst de mèis de lèu 30 milions d'èuros entad aguest an 2019 damb es vòts a favor de CdA e era abstencion d'UA e PRAG. Aguest pressupòst represente un increment deth 6% respècte ath der an anterior, ua part deth quau correspon as negociacions damb era Generalitat de Catalonha e er auta a convènis e programes europèus. En aguest pressupòst, es partides mèis destacades son es destinades a Salut e Benèster atau coma es dirigides a Pompièrs e Emergències.

Era oposicion, tot e auer-se mostrat d'acòrd en linhas generaus damb aguest pressupòst, òc que s'a mostrèt critica damb era actuacion dera Generalitat de Catalonha.

Laguens destinades a inversion d'aguest pressupòst trapam es 400.000 èuros entath refugi dera Honeria laguens d'un projècte de reequilibri territorial, 286.000 èuros entar aquesiment de 2 naues ambulàncies e era equipa d'electromedicina des madeishes, 105.000 èuros ath refortiment e melhora interiora dera estructura dera glèisa de Sant Joan d'Arties o 100.000 èuros ara melhora dera Aubèrja "Era Garona" de Salar-dú, entre d'outes.



CONSELH GENERAU D'ARAN

1 milion d'èuros destinadi a inversion

Eth sindic d'Aran, Carlos Barrera, expliquèt qu'eth pressupòst deth Conselh de 2019 contemple 1 milion d'èuros en inversions. En aguest sens, Barrera arrebrembèt qu'en pressupòst der an 2018 eth Conselh Generau destinèt 3'5 milions d'èuros a inversions entath

bastiment dera naua residècia geriatrica de Sant Joan deth Baish Aran, e es 1'4 milions cofinançadi a traùs deth projècte FEDER 2014-2020, era Deputacion de Lhèida e eth madeish Conselh Generau d'Aran entara melhora des accèssi ath medi naturau.

+6%

ETH PRESSUPÒST DE 29.349.297 € SUPAUSE AGUEST INCREMENT

400.000

EURÒS SE DESTINARÀN ATH PROJÈCTE DETH REFUGI DERA HONERI

Pògui dies dempús d'aprovar es pressupòsti, se celebrèt er executiu dera Generalitat a on se ratifiquèc eth nau modèu de finançament

Catalonha ei era
milhora region
deth sud d'Euròpa
entà investir-i en
2018 e 2019,
segons eth
'Financial Times'.

#Setmilionsimig

Hònt: fDi Magazine, editat peth "Financial Times".

Eth Conselh dera Vila, en plen funcionament

AGUEST ÒRGAN BASTIRÀ PÒNTS ENTRE ETH CONSISTÒRI E ES VESINS TÀ TRACTAR AHÈRS MUNICIPALS IMPORTANTS



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

TEXT: LAURA RODRÍGUEZ

Eth municipi de Vielha e Mijaran dejà a celebrat era primèra amassada oficiu deth Conselh dera Vila, qu'ei eth maxim òrgan de participacion ciutadana, e que preten establir ua vinculacion dirècta entre era administracion e es vesins e vesies deth municipi. Ena amassada, celebrada a finaus de hereuèr, se compdèc damb era preséncia d'ua representacion fòrça importanta dera societat entà parlar d'aqueri ahèrs que mès preocupen ara ciutadania.

Eth Conselh dera Vila ei presidit peth baile municipau, e conformat per ua representacion des diuèrsi sectors socials, culturaus e economics deth municipi designadi peth baile. Tanplan, aquest Conselh poderà èster conformat per un maxim de 8 membres que de manèra individuau demanen formar-ne part.

Aguest òrgan a coma objectiu fomenatar eth debat sus es qüestions mès relheuants deth municipi a trauèrs d'un òrgan democratic de consulta damb era participacion de representants dera societat civila municipau. D'aguesta forma, se debateràn e prebotjaràn estudis e prepauses estrategiques d'interès entà Vielha e Mijaran, e s'informarà e s'arreceberà informacion de caractèr municipau.

Se preven ues 6 amassades ar an e cau soslinhar qu'ei un organ assessor e consoltiu, però de cap forma vinculant. En aquest sens, eth Conselh dera Vila trabalharà peth compromís entre era ciutadania e er Ajuntament entà passar eth desvolopament deth municipi.

Cau arrebrebrar qu'aguest òrgan siguec aprovat per unanimitat en plen deth passat mes de gèr.



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

CULTURA

Concors de Cuertmetratges "Vielha e Mijaran: Montanha e Cinema"

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran liurèc es diplòmes as alumnes d'educacion primària que participèren en 2au Concors de Cuertmetratges "Vielha e Mijaran: Montanha e Cinema", includit laguens deth projècte Interreg POCTEFA "Reiaume der Aneto". Se visualizèren un totau de 19 projèctes de mainatges que corsen des de primèr enqua siesau de primària. Es cuertmetratges presentadi son restacadi damb era montanha e era natura dera Val d'Aran: respècte ath miei ambient, bones practiques, activitats ena montanha... Ath delà, bèri des trabalhs se projectèren ena Sala Era Audiovisuau de Vielha ena inauguracion des 2aus Jornades Europèes de Cinema de Montanha de Vielha e Mijaran.

AGUEST CONCURS VÒ DAR A CONÉISHER ETH POTENCIAU NATURAU, SOCIOCULTURAU E ESPORTIU DETH MUNICIPI DE VIELHA E MIJARAN EN TOT PREBOTJAR ETH RESPÈCTE AR ENTORN NATURAU

ACTIVITATS

Daurida era convocatòria deth 1èr periòde de subvencions

Enquith 31 de març, totes aqueres persones o entitats que volguen, poderàn demanar ajudes ar Ajuntament de Vielha e Mijaran entàs activitats restacades damb er espòrt, era musica, cultura, joenessa, servicis sociaus, torisme, hèstes, ensenhament... Es activitats subvencionades s'an de desvolopar entre er 1 de deseme de 2018 e eth 30 de noveme de 2019 a excepcion des activitats que se realizan en cors escolar.



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

LOGUÈR MUNICIPAL

Vielha e Mijaran logarà era Sala d'Exposicions

Eth Plen der Ajuntament de Vielha aprovèc era desafectacion dera Sala d'Exposicions deth cap-lòc aranés entà logar eth locau ara entitat bancària "La Caixa". Era cession en regim de loguèr serà per un totau de 20 ans, temps en qu'es compdes publics municipaus ingressaràn 600.000€. Ath delà der ingrès que supausarà aguest loguèr entath consistòri, s'harà çò de possible entà qu'eth locau tanben pogue acuelher quauques exposicions ath long der an.

MANTENENÇA

Òbres de melhora dera Sala Polivalenta de Vielha

Damb ua inversion d'apruprèt 215.000€, er Ajuntament de Vielha e Mijaran amiarà a tèrme era reparacion deth tet dera installacion e des elements que lo formen, pr'amor que se trafen en un estat fòrça deficient. Uns trabalhs qu'esvitaràn que i age mès filtracions d'aigua e que pogue perjudicar eth solèr. Aguestes òbres tanben milhoraràn era seguretat des usatgèrs, en tot esvitar que poguen hèr-se mau en sòn emplec. Ath delà se substituirà er enlumenat interior, en tot plaçar-i un sistèma de lums LED mès sostenible e economic. E, fin finau, tanben s'amiarà a tèrme ua reforma dera façada exteriora, qu'ei fòrça deteriorada e lorda.



EN 2018 JA SE REALIZÈC ERA REFORMA DERA PLAÇA D'ARAN, E ERA REFORMA DERA PLAÇA DERA GENERALITAT PER PART DER AJUNTAMENT, EN TOT DEISHÀ'C BEN ENDRÈÇAT.



ER AJUNTAMENT RESPON

Participación ciudadana

JUAN ANTONIO SERRANO
BAILE DE VIELHA E MIJARAN



Uno de los pilares que sustenta hoy en día la buena comunicación que debe haber entre la ciudadanía y la administración pública es precisamente que se produzca una comunicación directa entre ambas para que las decisiones que se puedan tomar sean lo más reales y en beneficio del mayor sector de población posible. Desde el Ayuntamiento de Vielha e Mijaran consideramos que la participación ciudadana es fundamental para el bienestar de nuestros vecinos y vecinas, y por eso hemos constituido uno de los instrumentos que mejor va a ayudar a mejorar la colaboración entre el consistorio y la ciudadanía, como es el Conselh dera Vila. Este órgano de participación ciudadana es el máximo órgano consultivo que existe en el municipio y que está concebido para ser el espacio que permita conocer cuáles son las necesidades de la gente, poder debatir y posteriormente poder adaptar parte de la gestión pública a dichas necesidades. Este órgano acaba de arrancar con la participación de diferentes sectores de la sociedad, y que es totalmente apolítico, ya que su fortaleza radica en que no importa quién gobierne el municipio, ya que su futuro está en manos de la propia ciudadanía. En estos encuentros establecemos un puente directo entre la administración y nuestros vecinos y vecinas, escuchando lo que les preocupa y profundizando en el compromiso entre la ciudadanía y el Ayuntamiento para impulsar el desarrollo de nuestro municipio.

Aran acuelh era Copa deth Mon de Snowboard Cross FIS

EN UN EMOCIONANT CAMPIONAT, ERA CHÈCA EVA SAMKOVA E ER AUSTRIAC ALESSANDRO HAEMMERLE SE PROCLAMÈREN GUANHADORS ENA CATEGORIA DE HEMNES E ENA DE ÒMES, RESPECTIVAMENTS

3.000
PERSONES PASSÈREN PER
BAQUEIRA/BERET ENTÀ
ANIMAR AS PARTICIPAIREs

91
SNOWBORDERS PRENÈREN
PART EN AGUEST CAMPIONAT
INTERNACIONAU



TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ

Baqueira/Beret se convertic per segon an ena sua istòria en er escenari deth milhor espectacle de snowboard: era Copa deth Mon de Snowboard Cross FIS, que siguec celebrada pendent dues intenses jornadas.

Un totau de 91 snowboarders (56 òmes e 35 hemnes) se desplaçèren ara Val d'Aran procedenti de 17 païsi.

Ath delà, ues 3.000 persones passèren peth lòc der eveniment, ena zòna de Blanhiblar, entà animar as esportistes e contemplar un espectacle a on bèri des participaires artenheren nautades de 20 mètres damb era taula.

Eth guanhador dera finau siguec er austriac Alessandro Haemmerle, de 25 ans, dempús d'auer liderat totes es rondes finaus. Un primèr lòc

que tanben artenhec era chèca Eva Samkova ena categoria des hemnes, en tot hèr-se damb totes es baishades.

En çò que tanh ara representacion espanhòla, Lucas Eguibar (membre dera RFEDH), acabèc en 13aua posicion, a causa d'ua inoportuna queiguda e maugrat auer guanhat es classificatòries.

Pera sua part, eth sòn companh, Regino Hernández, non passèc de ueitaus e se quedèc ena plaça numerò 26 dera classificacion.

Ua hèsta de clausura, damb era actuacion d'un DJ, metèc eth punt e finau.



HÈTS

Detengut un òme que sajèc d'atropelhar a dus agents

Es Mossos d'Esquadra detengueren a un òme, de 32 ans e vesin de Sant Cugat del Vallès, coma presomptiu autor d'un delicte de conduccion temerària, atemptat as agents dera autoritat, lesions leugères e resisténcia e desaubediment as agents dera autoritat. Tot passèc en un contraròtle de transit que s'auie montat ena C-28, en municipi de Naut Aran, ena maitiada deth dimenge 17 de març. Eth presomptiu responsable des hèts, en veir as agents, accelerèc bruscaments. Deuant aguesta accion, as agents les calec apartar-se dera trajectòria entà evitar èster atropelhats.



ETH PRESOMPTIU AUTOR DES DELICTES, UN ÒME DE 32 ANS DE SANT CUGAT DEL VALLÈS (BARCELONA) E DE NACIONALITAT ESPANHÒLA, AUIE ANTECEDENTS, E DEJÀ A PASSAT A DISPOSICION JUDICIAL

MOSSOS D'ESQUADRA



Se hèc ua donacion de 1.261 èuros entara luta contra eth càncer



LAURA RODRÍGUEZ

Inaugurat eth nau Bingo de Bossòst

ES PROMOTORS AN INVERTIT UNS 300.000 ÈUROS ENTÀ ABILITAR DUS LOCAUS, A ON I AN PLAÇAT ETH BINGO E ERA SALA DE JÒCS

TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ

Dempús d'un an de tràmits, eth nau Bingo de Bossòst dejà a daurit oficiauments es sues pòrtes. Plaçat en carrèr Major deth municipi, aquest locau preten potenciar eth torisme en tot aufrir ua activitat mès de lèser.

Es promotors an invertit uns 300.000 èuros en abilitar dus locaus, a on s'an bastit era sala de jòcs damb ruleta e maquinas tragaperres, e eth Bingo. Tramitar era sua dubertura a costat mès d'un an, ja qu'ère de besonh era acceptacion dera Generalitat, deth Conselh e der Ajuntament.

Eth dia dera inauguracion se compdèc damb era preséncia der escrivan José Luis Muñoz, vesin de Bossòst, que presentèc era sua darrèra novèla.

Tanplan, era enterpresa Valisa Internacional SA, propietaria deth Bingo de Bossòst, hèc ua donacion de 1.261 èuros a AFANOC Lhèida (Associacion de Mainatges e Mainades damb Càncer). Ua quantitat que correspon ara recaptacion arthenhuda pera sala de jòcs pendent eth dia dera sua inauguracion e a ua aportacion dera madeisha enterpresa.

ER AJUNTAMENT RESPON

Setmana Santa singulara

AMADOR MARQUÉS
BAILE DE BOSSÒST



Tradicion e modernitat tornen a dar-se era man damb es processons de Setmana Santa de Bossòst, er unic pòble dera Val d'Aran qu'a sabut non sonque conservar-les (aumens d'ençà der an 1879), senon tanben renauir-les e projectar-les coma un des eveniments socials, civics e religiosi mès subergessents deth nòste parçan, gràcies ar esfòrç dera sua associacion e des vesins. Aquest hèt ei un exemple de çò qu'ei capable de bastir un pòble coesionat, implicat, damb volentat de recuèlher eth testimòni des auantpassats, de compartir-le en present e deishar-le tàs futures generacions. Es nòstes son ues processons singulars, qu'amassen a tot eth pòble, damb mès de 200 personas qu'i prenen part. Tanben son destacadi es oficis qu'an lòc ena glèisa romanica dera Purificacion, sustot laguens deth Sant Monument (sègles XVI-XVII), excepcionau en Catalonha. Era istòria e era tradicion non pòden èster cargues pesades, ne un motiu tà repetir simplement çò qu'a devengut, senon que compòrten responsabilitat en aquest moment, e mos animen a toti e totes a recrear e renauir era nòsta implicacion entà hèr d'aquest un mielhor pòble, cada dia. En nòm der Ajuntament, vos convidam a visitar Bossòst pendent aquesti dies, e vos desiram uns boni dies de fraternitat ara e tostemp.

FAUNA PROTEGIDA

Capturen 544 cabilats e 235 trueites en Bossòst

Agents deth Medi Naturau deth Govèrn rescatèren mejançant era tecniciana de pesca electrica 544 exemplars de cabilat e 235 trueites ena Garona ath sòn pas per Bossòst. Es captures se produsiren per trabalhs de mantenença en canau dera centrau hidroelectric. Es animaus se liberèren en desparièrs arrius.

MAGRÀS

Excellentu afluència de gent enes dies de Magràs

Bossòst pòt presumir un an mès d'auer arthenhut ua plan bona participacion en Magràs. Per un costat, se celebrèc un Magràs familiar damb ua chicolatada solidària entà requectar sòs entàs mainatges damb càncer. Ath delà, tanben se celebrèc un sopar popular de Magràs que compdèc damb era actuacion de net dera dejà coneishuda orquesta "Nueva Etapa".



ÒBRES

Bon ritme enes òbres der Edifici des Monges de Les

Es trabalhs d'acondicionament dera 1èra planta dera bastissa des Monges auancen a bon ritme. Era prevision ei qu'es òbres acaben en abriu e, que des d'alavetz, se pogue gaudir de dues sales polivalentes entara practica d'espòrts e d'activitats culturaus.



AJUNTAMENT DE LES

Era pavimentacion dera plaça dejà se trapaue plan maumetuda



AJUNTAMENT DE LES



AJUNTAMENT DE LES

TRADICIONS

Hèsta de Magràs en Les

Era Hèsta de Magràs celebrada en Les se saldèc damb exit de participacion. Era jornada començèc damb era crèma deth pipòt de Magràs. A continuacion se realizèc era tradicionau "Rònda de Bars", entà cauhar motors entath sopar popular, que s'amièc en Òtel Europa. En balh de net, ena sala polivalenta municipau, se compdèc damb un excellent ambient, a on es vesins e vesies non dobtèren en portar es sues milhors disfresses.

Comencen es trabalhs dera plaça der Ajuntament

DAMB AGUESTES ÒBRES DE REMODELACION, S'ARMONIZARÀ ER ESPACI DERA PLAÇA DAMB ERA IMATGE DERA NAUA PASSARÈLLA

TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ

Era plaça der Ajuntament dejà se trape ena prumèra fasa des òbres de remodelacion, qu'aurà ua longada d'apruprètz dus mesi.

S'a començat damb era tala de dus arbes que se trapauen pròplèus ara plaça, tot e que se preten amiar a tèrme ua plantada d'arbrat d'igual espècia, ath costat dera Garona.

Eth projècte tanben includís era substitucion e reordenacion deth mobiliari urban entà auançar ena funcionalitat der espaci.

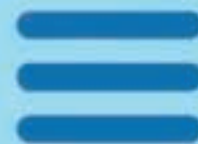
Er objectiu d'aguesti trabalhs ei

armonizar aquest lòc neuralgic de Les damb era naua imatge dera passarèlla, en tot auançar ena seguretat ciutadana, sustot dera gent grana e des mainatges, ja que se vòlen eliminar es barreres arquitectoniques, atau coma ajardinar era plaça der Ajuntament.

Eth pressupòst d'aguestes accions vire en torn as 76.000 èuros.

Ath delà, cau arrebrebar qu'aguesti trabalhs pertanhen a ua prumèra fasa d'un plan d'entorn qu'abòrde des dera carretèra enquiath cap deth pònt vielh.

SEGRE.com



Som informació
Som present
Som futur

#Esports

CULTURA

Visita deth doctor Guinovart

Es dies 23 e 24 de hereuèr, eth doctor arquitecte dera School of Architecture dera Universitat Internacional de Catalunya, Josep Lluís i Ginovart, visitèc ena Val d' Aran damb ua dotzena d'estudiants d'arquitectura de diferents païsi deth mon, en tot gaudir dera exposicion ARAN ME + FECIT, dubèrta enquiath 27 d'abriu ena glèisa de Sant Joan d'Arties. Visitèren tanben d'autores glèises coma era de Bossòst, Salardú e Unha.



CONSELH GENERAU D'ARAN



GOS ÀRTIC

ESPÒRTS

Muishing Nhèu

Beret acuelhec era dimenjada deth 8 ath 10 de març eth Campionat d'Espanha de Muishing Nhèu, a on i preneren part mès de 150 participaires vengudi de tot er Estat Espanhòu. Era FCEH arthenec 10 podiums, e un totau de 6 victòries, que corroboren eth bon estat fisic des múishers e es cans deth país. Ena pròva, organizada entre RFEDI, FCEH e Gos Artic, podec gaudir de temperatures suaus e d'ua nhèu en excellentes condicions.

Pendent eth maitin i auec un gran ambient enes carrèrs de Vielha



CONSELH GENERAU D'ARAN

6au Corsa dera Hemna

ENGUAN I AN PARTICIPAT MÈS DE 400 PERSONES, EN TOT AUER D'AMPLIAR ES INSCRIPCIONS

TÈXTE: **CLARA VILLAR**

Eth temps e es pòdiums non son tostemp çò de mès important en ua competicion. Ei eth cas dera Corsa dera Hemna dera Val d'Aran, a on çò de mès important ei era participacion e era visibilitat dera figura dera hemna en espòrt, aspècte que s'a trebalhat fòrça des dera organizacion enguan.

pr'amor que maugrat es progressi en igualtat arthenudi enquiara laguens der espòrt, eth camin ei long e encara manque molt per recòrrer. Enguan, s'aueran d'ampliar es inscripcions pera nauta

demana. En totau, mès de 400 persones participèren en aguesta siesau edicion dera Corsa dera Hemna, a on er ambient hestiu e familiar siguec çò de mès destacable. Era participacion femenina siguec superior, mès tanben s'i poderen veir fòrça òmes dant supòrt ad aguesta causa. En çò

que tanh as resultats, ena categoria generau femenin, se pugèren ath pòdiu Marta Cester, Aran Ros e Marta Puyol, damb uns temps que rondauen es 20 e es 22 minutes.



#eth Debat d'Aran



CLARA VILLAR

**ETH DEBAT D'ARAN DETH PRÒPLÈU
MES D'ABRIU SERÀ:**

Era educacion
ena igualtat entre
mainatges e mainades

Se vòs hèr bera pregunta, envía un
corrèu electrònic a:
aran@lleidatv.cat



CAMPA TOT ETH DEBAT
arantv.alacarta.com

40 edicions dera Marxa Beret

EI CONEGUDA COMA ERA HÈSTA DER ESQUÍ D'HONS, E SE CELEBRÈC PER PRUMÈR CÒP EN AN 1977

TÈXTE: **CLARA VILLAR**

Eth prumèr còp que se celebrèc era Marxa Beret, en an 1977, encara non existie era carretèra d'accès e Beret non ère çò qu'ei ara, sonque i auien vals naturaus. De hèt, Beret non dauric enquia 1982 mès es apasionats der esquí d'hons vederen eth potenciau deth terren entà celebrar aquiua competicion qu'acabarie convertint-se ena "hèsta der esquí d'hons", ua corsa de referéncia entara Val d'Aran, damb centenats e centenats de participants vengudi de diferents lòcs de tot eth mon.

Enguan, era Marxa Beret compleie 40 edicions e ei temps de rebrembar que aquera prumèra edicion qu'aué mos semble tan luenh en temps, siguec ua edicion damb tant d'èxit que eth NODO hèc un especiau entara dusau Marxa. Er eveniment creish tant que, a finaus des ans 80, se hè internacionau.

E coma non a d'atrèir a lèu mil esquiadors ua competicion que compde damb un entorn naturau inigualable. Aguest ei, amassa damb era impecable organizacion, un des punts fòrts

dera Marxa Beret.

Ath long d'aguesti 42 ans, s'a agut de suspèner dus còps: un pr'amor dera manca de nhèu e er aute pr'amor d'ua gran nheuada. Ath delà, hè 4 o 5 ans s'auèc de posposar tanben enquia març pr'amor deth temps. Ua decisió qu'en sòn moment non siguec pas facil mès que s'auèc de préner entà assegurar era seguretat. Aspècte que prime tostemp ara corsa e qu'a estat eth motiu d'enguan tà non baishar a Montgarri, maugrat èster un des atractius tàs corredors.

Enguan, 900 esportistes an participat ena darrèra edicion dera Marxa Beret, maugrat qu'es condicions meteorologiques non an acompanyat bric: temperatures jos zèro e vents gèlids qu'an hèt d'aguesta edicion ua des mès exigentes a nivèu físic.

Edicion qu'a servit ara aranesa Marta Cester entà ratificar era victòria ena categoria femenina dera corse reina, era des 42 km. Pera sua part, tanben a ratificat era victòria ena categoria masculina Sadurn Betriu, hondista d'Organyà.

Les frases de...



AQUILINO UBEIRA
PRUMÈR TRABALHADOR DE BAQUEIRA BERET

"Lo polit der esquí d'hons ei que pòt participar tota era familha: des de mainatges a pair-sénhers"



MARC PUIG
COORDINADOR DERA MARXA BERET

"Per molt que i age ua grana equipa se non se pòt assegurar era seguretat ei milhor non arriscar"



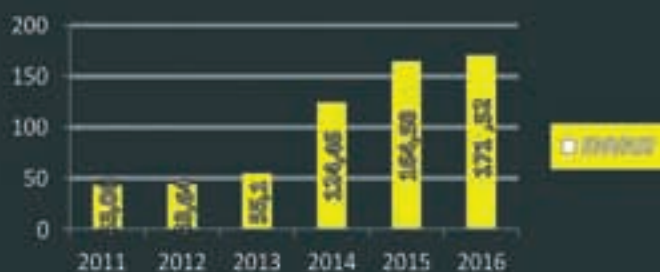
MIQUEL COMAS
PROFESSOR D'ESQUÍ D'HONS

"Eth poder de convocatòria dera Marxa Beret la convertís ena grana hèsta der esquí d'hons"

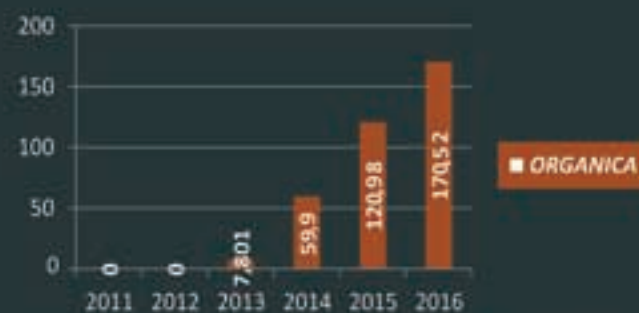
EVOLUCION DETH RECICLATGE

VAL D'ARAN

Damb er anim de milhorar era comunicacion e era transparéncia deth servici, s'actualize periodicament era informacion dera produccion dera recuelhuda selectiva en nòste territòri. Er increment progressiu e era conseqüenta milhora d'aguesti percentatges demòstren er aument dera conscienciacion ciutadana sus era importància dera conservacion deth miei ambient



En tres ans auem aumentat un 211,15% era recuelhuda d'envasi



En tres ans auem aumentat un 2086,15% era recuelhuda d'organica



En tres ans auem aumentat un 89,18% era recuelhuda de papèr e carton



En tres ans auem aumentat un 20,86% era recuelhuda de veire

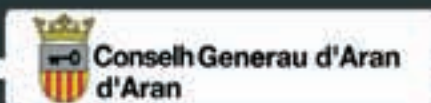


En tres ans auem redusit un 9,73% era recuelhuda de resta



En tres ans auem aumentat un 80,50% ena recuelhuda selectiva

MOS AJUDES A CONTUNHAR MILHORANT ? - RÈSTA + SELECTIVA= ENTORN MÈS NET !!



«Cau trabalhar
tà qu'es joeni
s'interessen pes
campanes»

Quan nèish era tua passion per tocar es campanes? Era mia aficion pes campanes me ven ja des de joen, des de qu'auie 12 ans. Que sapigue, sò era quarta generacion que tòque es campanes ena mia familha.

Crees qu'eth mestièr de campanèr s'està perdent? Òc. Ena Val d'Aran dejà queden molt pògui pòbles damb campanèr. Creigui que cau ensenhar as joeni a tocar es campanes, e desvelhar eth sòn interès per aquest polit mestièr. Jo sajaré d'ensenhar as mèns hilhs tot çò que sai, tà que non se pèrden es coneishements.

Ei vertat qu'en campanau de Vilac se trape era campana mès vielha des Pirenèus? Òc. Ei ua campana mediana deth sègle XIV, que segons es estudiosi ei era mès antiga des Pirenèus. Prumèr estaue ena espadana dera Sacristia, però damb era guèrra la treiguèren e la pujèren en campanau. Quan acabèc era guèrra, la tornèren a portar ara espadana. Un viatge se restaurèc eth campanau de Vilac, se pugèc de nau aqui, que ei a on a d'èster pr'amor qu'ei mès protegida.

Quan se tocauen es campanes? Tàs 8 deth maitin, damb era oracion, tàs 13 deth meddia tà anar a minjar e tàs 20 deth ser tà replegar-se en casa.



LAURA RODRÍGUEZ

PEPITO RELLA ENTREVISTA

TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ

Pepito Rella, neishut en 1948 en Arties, ja de ben petit se trasladèc damb era sua familha a Vilac. Era sua passion pes campanes (non pes qu'hèn es adolescents en institut, senon pes grani tresaus que se trapen naut enes campanaus) l'a acompanhat des des 12 ans enquia ara: era sua vida repique ath ritme des campanes.

Quan se repicauen es campanes ère ena vesilha deth dimenge o enes hèstes anonciades. Alavetz se tocauen es dues campanes mès granes. Tàs enterraments se tocauen 4 campanes lentaments, e se deishauè qu'eth son moriguèsse abantes de tornar a tocar.

I participes enes trobades de campanèrs? Jo sò sòci dera Associacion de Campanèrs e Carrionistes de Ca-

talonha. Abituaments participi ena trobada que s'organize en Os de Balaguer cada an. Un viatge m'animèren a organizar ua d'aguestes amassades en Vilac. E se hèc. Aqui se fondic ua campana in situ, coma se hège antigaments, damb eth nòm des pairins en era, coma rebrembe dera primèra trobada de campanèrs ena Val d'Aran. Aquesta se pengèc ena espadana dera Sacristia entara Hèsta Major.



www.cudos-consultors.com

Juridic · Laboral · Fiscal · Comptable · Assegurances · Trànsit · Gestoria · Finques



Plaça Pau Casals, 6 pral.
25600 BALAGUER
T 973 45 05 55 F 973 45 08 09

Passeig de Ronda, 57 baixos
25006 LLEIDA
T 973 28 28 18 F 973 28 29 89

Av. Maladeta, 19 baixos
25530 VIELHA
T 973 64 32 32 F 973 64 32 32